

Где Бог, когда я страдаю?

Wo ist Gott, wenn ich leide?



# 1

Для чего существует боль?

Warum gibt es Schmerz?

08.07.2018



# 2

Боль - это сигнал от Бога?

Ist Schmerz ein Zeichen von  
Gott?

сегодня / heute

Стонущая планета

Der stöhnende Planet

Боль - это сигнал от Бога?  
Ist Schmerz ein Zeichen von Gott?

- Боль (организм) — Стрaдaниe (нecчacтbе)  
Schmerz (Organismus) — Leiden (Unglück)
- Почему одни страдают, а другие нет?  
Warum einige leiden und andere — nicht?
- Неужели Бог не мог сотворить что-то лучшее?  
Könnte Gott nicht etwas Besseres getan haben?

Стонущая планета  
Der stöhnende Planet

– Два принципа Бога, соблюденных Богом при творении

Die zwei Prinzipien Gottes, die von Gott in der Schöpfung beobachtet werden

1) мир живет по естественным законам  
Die Welt lebt von Naturgesetzen

2) человек свободен  
Der Mensch ist frei

Стонущая планета  
Der stöhnende Planet

- ~~Неужели Бог не мог сотворить что-то лучшее?~~  
~~Könnte Gott nicht etwas Besseres getan haben?~~
- Является ли Земля лучшим из возможных миров?  
Ist die Erde die bestmögliche Welt?

Стонущая планета  
Der stöhnende Planet

- Свобода → Неповиновение → Падение  
Freiheit → Ungehorsam → Fallen
- Откр.21:1  
Offb.21,1
- Быт.3:17  
1.Mos.3,17

Стонущая планета  
Der stöhnende Planet



Адаму же сказал: за то, что ты послушал голоса жены твоей и ел от дерева, о котором Я заповедал тебе, сказав: не ешь от него, **проклята земля за тебя; со скорбью** будешь питаться от нее во все дни жизни твоей.

Быт.3:17

Und zu Adam sprach ER: Weil du auf die Stimme deines Weibes gehört und gegessen hast von dem Baume, von dem ich dir geboten und gesprochen habe: Du sollst nicht davon essen, so sei **der Erdboden verflucht um deinetwillen: mit Mühsal** sollst du davon essen alle Tage deines Lebens.

1.Mose 3,17

Стонущая планета  
Der stöhnende Planet

Ибо тварь с надеждою ожидает откровения сынов Божиих, потому что тварь покорилась суете не добровольно, но по воле покорившего ее... Ибо знаем, что вся тварь совокупно стенает и мучится донныне.

Рим. 8:19-20,22

Denn das sehnsüchtige Harren der Schöpfung wartet auf die Offenbarung der Söhne Gottes. Denn die Schöpfung ist der Nichtigkeit unterworfen worden (nicht mit Willen, sondern um deswillen, der sie unterworfen hat), auf Hoffnung... Denn wir wissen, daß die ganze Schöpfung zusammen seufzt und zusammen in Geburtswehen liegt bis jetzt.

Röm. 8,19-20.22

Стонущая планета  
Der stöhnende Planet

Боль — мегафон Бога

Schmerz ist ein Megaphon Gottes

Боль - это сигнал от Бога?

Ist Schmerz ein Zeichen von Gott?

- Стрaдaниe — иногдa нoющee, иногдa кричaщee — гoвoрит o тoм, чтo сoстoяниe чeлoвeчeствa никудa нe гoдитcя  
Leiden - manchmal schmerzen, manchmal schreien  
- deutet darauf hin, dass der Zustand der Menschheit überhaupt nicht gut ist
- стрaдaниe сущeствует и являeтся **дoкaзaтeльствoм** пaдшeгo сoстoяниa чeлoвeчeствa  
Leiden existiert und ist ein **Beweis** für den gefallenen Zustand der Menschheit

Бoль — мeгaфoн Бoгa  
Schmerz ist ein Megaphon Gottes

«Не спрашивай, по ком звонит колокол. Он  
звонит по тебе»

Джон Донн

Frag nicht nach wem die Glocke läutet. Sie läutet für  
dich

John Donne

Боль — мегафон Бога  
Schmerz ist ein Megaphon Gottes

Что хочет сказать нам Бог?

Was will Gott uns sagen?

Боль - это сигнал от Бога?

Ist Schmerz ein Zeichen von Gott?



- Вознаграждение/Наказание?  
Vergütung/Bestrafung?
- Моральные примеры относятся и к верующим, и к неверующим  
Moralische Beispiele gelten für Gläubige und Ungläubige
- В Ветхом Завете наказаниям предшествовали предупреждения  
Im Alten Testament gingen Warnungen der Bestrafung voraus

Что хочет сказать нам Бог?  
Was will Gott uns sagen?

В это время пришли некоторые и рассказали Ему о Галилеянах, которых кровь Пилат смешал с жертвами их. Иисус сказал им на это: думаете ли вы, что эти Галилеяне были грешнее всех Галилеян, что так пострадали? Нет, говорю вам, но, если не покаетесь, все так же погибнете.

Лк.13:1-3

Zu selbiger Zeit waren aber einige gegenwärtig, die ihm von den Galiläern berichteten, deren Blut Pilatus mit ihren Schlachtopfern vermischt hatte. Und er antwortete und sprach zu ihnen: Meinet ihr, daß diese Galiläer vor allen Galiläern Sünder waren, weil sie solches erlitten haben? Nein, sage ich euch, sondern wenn ihr nicht Buße tut, werdet ihr alle ebenso umkommen.

Luk.13,1-3

Что хочет сказать нам Бог?  
Was will Gott uns sagen?

Или думаете ли, что те восемнадцать человек, на которых упала башня Силоамская и побила их, виновнее были всех, живущих в Иерусалиме? Нет, говорю вам, но, если не покаетесь, все так же погибнете.

Лк.13:4-5

Oder jene achtzehn, auf welche der Turm in Siloam fiel und sie tötete: meinet ihr, daß sie vor allen Menschen, die in Jerusalem wohnen, Schuldner waren? Nein, sage ich euch, sondern wenn ihr nicht Buße tut, werdet ihr alle ebenso umkommen.

Luk.13,4-5

Что хочет сказать нам Бог?  
Was will Gott uns sagen?

И, проходя, увидел человека, слепого от рождения. Ученики Его спросили у Него: Равви! кто согрешил, он или родители его, что родился слепым? Иисус отвечал: не согрешил ни он, ни родители его, но [это для того], чтобы на нем явились дела Божии.

Ин.9:1-3

Und als er vorüberging, sah er einen Menschen, blind von Geburt. Und seine Jünger fragten ihn und sagten: Rabbi, wer hat gesündigt, dieser oder seine Eltern, daß er blind geboren wurde? Jesus antwortete: Weder dieser hat gesündigt, noch seine Eltern, sondern auf daß die Werke Gottes an ihm geoffenbart würden.

Joh.9,1-3

Что хочет сказать нам Бог?  
Was will Gott uns sagen?